

**Discours à l'occasion de l'inauguration des nouveaux locaux de
l'Institut Français de Moscou**

Le 12 juillet 2013

Monsieur l'Ambassadeur,

Mesdames et Messieurs,

Chers amis,

Je suis heureuse que ma première visite officielle en Russie en tant que Ministre chargée des Français de l'étranger me donne l'occasion d'inaugurer les nouveaux locaux de l'Institut Français de Moscou et de confirmer ainsi l'attachement du gouvernement français au renforcement des relations d'amitié entre nos deux pays.

Je sais la place très particulière, profonde et ancienne, que la culture occupe dans les liens entre la France et la Russie. Sans la culture et la liberté qu'elle suppose, toute société, même parfaite demeure incomplète. C'est pourquoi, ajoutait Camus, toute création authentique est un don de l'avenir.

Et bien c'est ce don que Russes et Français n'ont de cesse de faire vivre. Balzac, Diderot ou Voltaire le revendiquaient d'ailleurs en relevant que la culture est l'expression la plus immédiate « de cet infini pouvoir d'attraction » que la Russie a toujours exercé sur la France. Et pourtant rien n'était joué d'avance. Les différences auraient pu s'ajouter aux distances et les traditions accuser le fossé de la géographie. Mais il s'est produit entre ces deux pays, ces deux peuples et singulièrement leurs artistes, depuis toujours, comme une alchimie inexplicable.

La réussite de la saison « France – Russie 2012 Langues et littératures » mise en œuvre par l'Institut français et qui s'inscrivait dans le prolongement de « l'année croisée France – Russie 2010 » en ont récemment attestée.

L'inauguration de nouveaux locaux pour une institution qui contribue directement à faire vivre et prospérer cet attachement commun est donc un événement émouvant et important.

L'Institut français de Russie est né en 2011 du regroupement :

- du service de coopération et d'action culturelle de l'ambassade,
- du Centre culturel français de Moscou
- ainsi que de l'Institut français de Saint-Pétersbourg.

Ses missions, vous le savez, sont culturelles, éducatives et linguistiques. A Moscou, reprenant l'activité assurée par le Centre culturel français depuis sa création en 1993, cet Institut cherche tout à la fois à rapprocher professionnels français et russes tout en étant un miroir de la création contemporaine française - et francophone - dans les domaines artistiques les plus variés. Il est enfin chargé de proposer une offre large d'enseignement de la langue française pour tous les publics intéressés et, depuis deux ans, de promouvoir l'enseignement supérieur français auprès des étudiants russes.

Ce travail, l'Institut français le mène grâce à des équipes, françaises et russes, dont le dévouement, l'énergie et l'efficacité sont exceptionnels. Je tiens ici à les en remercier. Sans leur investissement considérable dans des projets communs, l'Institut français ne pourrait réussir comme il le fait dans l'accomplissement de ses missions ; la croissance constante de sa fréquentation le prouve.

C'est d'ailleurs cette évolution, très favorable, qui nous a conduit paradoxalement à devoir quitter les locaux devenus trop étroits qui l'abritaient depuis sa création au sein de la Bibliothèque nationale des Littératures étrangères et, ce faisant, nous éloigner de l'attention bienveillante que sa directrice, Mme GUENIEVA, portait sur l'Institut. Paradoxalement, car une bibliothèque c'est toujours le carrefour de tous les rêves et de toutes les curiosités. Il me semble donc qu'il ne pouvait y avoir meilleur endroit pour accueillir un lieu d'échange culturel.

Le départ s'imposait cependant.

Nous voici aujourd'hui dans les nouveaux locaux de ce rêve commun que Russes et Français vont s'efforcer de continuer à faire vivre. Trouver un tel bâtiment au centre de Moscou, n'a pas été facile m'a-t-on dit. Je le conçois aisément et je sais tout ce que cela doit à messieurs GOURETSKI et FETISSOV, qui ont engagé un dialogue ouvert avec l'Ambassade de France et permis de trouver des conditions favorables à l'installation de l'Institut français.

Ce projet est donc aussi le leur.

Je pense également que l'on doit se réjouir de la qualité esthétique et pratique de cet élégant bâtiment. Le Corbusier, Monsieur l'Ambassadeur, disait de l'architecture qu'elle est une tournure d'esprit et non un métier. Je partage donc le symbole qu'il y a eut - que vous avez voulu - de confier à deux architectes russes, Raïssa MILACHTCHENKO et Alexandre LOUNKOV, la conception de cet institut français.

Avec ce projet, vous avez su mobiliser vos équipes et effectuer des choix sûrs pour parvenir à ce résultat exceptionnel. Il permettra à l'Institut français de disposer de locaux à la hauteur des ambitions de nos relations avec ce très grand pays de culture qu'est la Russie.

Enfin, ces nouveaux locaux seront, j'en suis sûr, un lieu d'accueil pour les nombreux Français qui résident à Moscou. Dans cette ville-capitale où l'offre culturelle est vaste, ils y trouveront un peu de la France qu'ils ont quittée et dont parfois ils sont nostalgiques. Ils y rencontreront des Moscovites à l'occasion de manifestations culturelles qui témoignent de l'attachement toujours renouvelé du public russe à notre culture.

Universitaire, linguiste et ce faisant scientifique je n'en préfère pas moins la culture à l'érudition. L'érudition ce peut être amusant, ce peut être un jeu, mais ce n'est que cela. La culture, c'est autre chose, c'est le développement de la capacité d'aimer.

Et bien, c'est l'affirmation renouvelée de cette capacité que les deux plaques que je vais dévoiler maintenant illustrent.

Je vous remercie.

Vive la Russie,

Vive la République Française

Vive l'amitié franco-russe